

Pro

Chapter 5

English Interlinear

Reference: American Standard Version

אָזְנְךָ : הִטָּה לְתַבּוּנָתִי הַקְשִׁיבָה לְחִכְמָתִי בְנִי 1
your-ear incline to-my-understanding pay-attention to-my-wisdom my-son
[H0241](#) [H5186](#) [H8394](#) [H7181](#) [H2451](#)

My son, attend unto my wisdom; Incline thine ear to my understanding:

יִנָּצְרוּ : שְׂפָתֶיךָ וְרֵעַת וְרֵעַת מְזֻמּוֹת לְשֹׁמֵר 2
may-preserve your-lips and-knowledge discretion to-keep
[H5341](#) [H8193](#) [H1847](#) [H4209](#) [H8104](#)

That thou mayest preserve discretion, And that thy lips may keep knowledge.

חִכְךָ : מִשְׁמֵן וְחֻלְק וְרָגָה שְׂפָתַי תִּטְפָּנָה נֶפֶת כִּי 3
is-her-mouth than-oil and-smoother the-strange-woman the-lips-of drip honey for
[H2441](#) [H8081](#) [H2509](#) [H8193](#) [H5197](#) [H5317](#)

For the lips of a strange woman drop honey, And her mouth is smoother than oil:

פִּיּוֹת : כְּחֶרֶב חֲרִיבָה כְּלַעֲנָה מְרָה וְאַחֲרֵיתָהּ 4
two-edged like-a-sword sharp like-wormwood is-bitter but-her-end
[H6310](#) [H2719](#) [H2299](#) [H3939](#) [H4751](#) [H0319](#)

But in the end she is bitter as wormwood, Sharp as a two-edged sword.

יִתְחַמְכוּ : צִעָדֶיהָ שְׂאוֹל מוֹת יֵרְדוֹת רַגְלֶיהָ 5
take-hold-of her-steps Sheol death go-down-to her-feet
[H8551](#) [H6806](#) [H7585](#) [H4194](#) [H3381](#) [H7272](#)

Her feet go down to death; Her steps take hold on Sheol;

פּ : תִּדְעֶה : לֹא מַעֲגֵלֹתֶיהָ נָעוּ תִפְלֹס אַרְחַת חַיִּים פֶּן 6
[selah] you-know not her-paths wander you-ponder lest life the-path-of
[H3045](#) [H3808](#) [H4570](#) [H5128](#) [H6424](#) [H6435](#) [H0734](#)

So that she findeth not the level path of life: Her ways are unstable, and she knoweth it not.

פִּי : מֵאִמְרֵי- מִסּוּרוֹ וְאַל- לִי שְׁמְעוּ- בָנִים וְעַתָּה 7
my-mouth from-the-words-of turn-aside and-do-not to-me listen O-sons and-now
[H6310](#) [H0561](#) [H5493](#) [H0408](#) [H8085](#) [H6258](#)

Now therefore, my sons, hearken unto me, And depart not from the words of my mouth.

בֵּיתָהּ : פֶּתַח אֶל- תִּקְרַב וְאַל- דְּרָכָךָ מֵעַלְיָהּ הֲרַתֵּק 8
her-house the-door-of to go-near and-do-not your-way from-her keep-far
[H6607](#) [H0413](#) [H7126](#) [H0408](#) [H1870](#) [H7368](#)

Remove thy way far from her, And come not nigh the door of her house;

לְאִכְזָרִי : וְשָׁנֹתֶיךָ הוֹרָדָה לְאַחֲרִים תֵּתֵן פֶּן- 9
to-the-cruel-one and-your-years your-vigor to-others you-give lest
[H0394](#) [H8141](#) [H1935](#) [H0312](#) [H5414](#) [H6435](#)

Lest thou give thine honor unto others, And thy years unto the cruel;

10 פָּן־ יִשְׁבְּעוּ זָרִים כַּחַד וְעֵצְבֶיךָ בְּבֵית נֹכְרִי:
lest be-satisfied strangers with-your-strength and-your-labors in-the-house-of a-foreigner
[H7646](#) [H6435](#) [H5237](#)

Lest strangers be filled with thy strength, And thy labors be in the house of an alien,

11 וְנָהַמְתָּ בְּאַחֲרֵיתָךְ וְנָהַמְתָּ בְּשָׂרְךָ וְשֵׁאֲרֶיךָ:
and-you-groan at-your-end and-your-body your-flesh when-is-consumed
[H5098](#) [H0319](#) [H3615](#) [H1320](#) [H7607](#)

And thou mourn at thy latter end, When thy flesh and thy body are consumed,

12 וְאָמַרְתָּ אֵיךְ שָׂנֵאתִי מוֹסֵר וְתוֹכַחַת נֶאֱמָן לִבִּי:
and-you-say I-hated discipline and-reproof spurned my-heart
[H0559](#) [H8130](#) [H4148](#) [H5006](#)

And say, How have I hated instruction, And my heart despised reproof;

13 וְלֹא־ שָׁמַעְתִּי בְּקוֹל מוֹרֵי וְלֹא־ הִטִּיתִי
and-not I-listened to-the-voice-of my-teachers and-to-my-instructors I-inclined
[H3808](#) [H8085](#) [H3925](#) [H3808](#) [H5186](#) [H3808](#)

אָזְנִי:
my-ear
[H0241](#)

Neither have I obeyed the voice of my teachers, Nor inclined mine ear to them that instructed me!

14 בְּמַעַט הָיִיתִי בְּכָל־ רָע בְּתוֹךְ קָהָל וְעֵדָה:
almost I-was in-all evil in-the-midst-of the-assembly and-the-congregation
[H4592](#) [H1961](#) [H3605](#) [H8432](#) [H6951](#) [H5712](#)

I was well-nigh in all evil In the midst of the assembly and congregation.

15 שְׁתֵּה־ מֵיִם מִבְּוֹרְךָ וְנִזְלִים וּמִתּוֹךְ בְּאֵרְךָ:
drink water from-your-own-cistern and-flowing-water from-the-midst-of your-own-well
[H4325](#) [H8354](#) [H5140](#) [H8432](#) [H0875](#)

Drink waters out of thine own cistern, And running waters out of thine own well.

16 יִפּוּצוּ מַעְיְנֵתֶיךָ חוּצָה בְּרַחֲבוֹת פְּלִגְי־ מַיִם:
should-be-dispersed your-springs outside in-the-squares streams-of water
[H4599](#) [H2351](#) [H7339](#) [H6388](#) [H4325](#)

Should thy springs be dispersed abroad, And streams of water in the streets?

17 יִהְיוּ־ לָךְ לְבַדְּךָ וְאִין לְזָרִים אִתְּךָ:
let-them-be for-you alone and-not for-strangers with-you
[H1961](#) [H0905](#) [H0369](#) [H0854](#)

Let them be for thyself alone, And not for strangers with thee.

18 יִהְיֶ־ מְקוֹרְךָ בְּרִיךְ וְשִׂמְחָה מֵאִשְׁת׃
let-be your-fountain blessed and-rejoice in-the-wife-of your-youth
[H1961](#) [H4726](#) [H1288](#) [H8055](#) [H0802](#)

Let thy fountain be blessed; And rejoice in the wife of thy youth.

בְּאַהֲבָתָהּ	עַת	בְּכָל־	יִרְגֵּךְ	דְּדִיחַ	חֵן	וַיְעֲלֶת־	אַהֲבִים	אֵילַת	19
in-her-love	times	at-all	let-satisfy-you	her-breasts	deer	and-a-graceful	love	a-doe-of	
H0160	H6256	H3605	H7301	H1717	H2580	H3280	H0158	H0365	

תָּמִיד :	תִּשְׁגָּה
always	be-intoxicated
H8548	H7686

Asa loving hind and a pleasant doe, Let her breasts satisfy thee at all times; And be thou ravished always with her love.

וַתִּתְחַבֵּק	בְּזָרָה	בְּנִי	תִּשְׁגָּה	וְלָמָּה	20
and-embrace	with-a-strange-woman	my-son	should-you-be-intoxicated	and-why	
H2263			H7686	H4100	

נְכַרְיָהּ :	חֶק
a-foreign-woman	the-bosom-of
H5237	H2436

For why shouldst thou, my son, be ravished with a strange woman, And embrace the bosom of a foreigner?

מְפַלֵּס :	מַעֲגָלָתָיו	וְכָל־	אִישׁ	דַּרְכֵי־	יְהוָה	עֵינָיו	וּנְכַח	כִּי	21
He-ponders	his-paths	and-all	a-man	are-the-ways-of	YHWH	the-eyes-of	before	for	
H6424	H4570	H3605	H0376	H1870	H3068		H5227		

For the ways of man are before the eyes of Jehovah; And he maketh level all his paths.

חַטָּאתוֹ	וּבְחַבְלָיו	הַרְשָׁע	אֶת־	יִלְכְּדֵנּוּ	עוֹנוֹנוֹתָיו	22
his-sin	and-in-the-cords-of	the-wicked	[obj]	will-capture-him	his-iniquities	
		H7563	H0853	H3920	H5771	

יִתְמַד :
he-will-be-held-fast
H8551

His own iniquities shall take the wicked, And he shall be holden with the cords of his sin.

יִשְׁגָּה :	אֲנִלְתּוֹ	וּבְרָב	מוֹסֵר	בְּאֵין	יָמוּת	הוּא	23
he-will-go-astray	his-folly	and-in-the-greatness-of	discipline	for-lack-of	will-die	he	
H7686	H0200	H7230	H4148	H0369	H4191	H1931	

פ
[selah]

He shall die for lack of instruction; And in the greatness of his folly he shall go astray.